

МОТИВИ към Решение № 192/20.03.2023
постановено по НЧД 1151/2023г. от СГС, НО, 7-ми състав

Производството е по реда на чл.12 и следващите от ЗПИИСАННЛСМВЛС.

Образувано във връзка с изпратено от страна на съдебните органи на Република Словакия Удостоверение по чл. 3 от ЗПИИСАННЛСМВЛС, издадено във връзка с Рамково решение № 2008/909/ПВР на съвета на ЕС, от 27.11.2008 г. за прилагане на принципа за взаимно признаване на съдебни решения по наказателни дела, относно решаване на въпросите, свързани с приемането и изпълнението на Решение № 4 KLS 730 Js 250/21 на Областен съд Мюнхен II от 16.09.2022г., влязло в сила на 24.09.2022г. с което на българският гражданин Т. В. е наложено наказание ЛОС за срок от 1369 /хиляда триста шейсет и девет/ дни за извършено от него престъпление по чл. §§ 263 ал. 1, ал. 5, 53 на Германския Наказателен кодекс - многократно извършвана в Организирана престъпна група измама в 42 случая за това, че като агент в кол център в София за различни търговски платформи, в периода от 14.03.2019 до 24.10.2019 той е причинил на 13 оцетени лица от Федерална Република Германия обща щета от 831.242,50 евро.

Удостоверение по чл.3 от ЗПИИСАННЛСМВЛС е относимо към влезлия в сила акт – Присъда на компетентния орган на държава членка на ЕС, което представлява наказателно решение на съд, с което е била ангажирана наказателната отговорност на българския гражданин Т. В. и му е наложено наказание „ЛОС“, т.е. то представлява съдебен акт по смисъла на чл.1 от ЗПИИСАННЛСМВЛС. Този съдебен акт съдържа необходимите реквизити, предвидени както в чл.4 от Рамково решение 2008/909/ПВР на Съвета на ЕС, така и изискванията на приложение № 1 от българския ЗПИИСАННЛСМВЛС. Постоянният и настоящият адрес на осъденият е в гр.София, което определя и компетентността на СГС за признаване на съдебния акт.

С оглед на Престъпленията, за които Т. В. е бил признат за виновен във Федерална Република Германия, следва да бъде посочено, че в случая условието за наличие на двойна наказуемост не е необходимо, тъй като е налице хипотезата на чл. 8, ал.2, т.1, 11, и 20 от ЗПИИСАННЛСМВЛС, а именно „Многократно извършвана в Организирана престъпна група измама“

От записаното в Обстоятелствената част на решението е видно, че от ноември 2018г. обвиняемият е бил част от група извършители, състояща се от десетки лица, които съзнателно и доброволно са се обединили за продължаващо извършване на измамни деяния съгласно описания начин на действие и чието вече идентифицирано ръководно ниво се преследва отделно от Централното бюро за киберпрестъпления на Бавария в производство 730 Js

968/20.

От ноември 2018г. обвиняемият е бил част от група извършители, състояща се от десетки лица, които съзнателно и доброволно са се обединили за продължаващо извършване на измамни деяния съгласно описания начин на действие и чието вече идентифицирано ръководно ниво се преследва отделно от Централното бюро за киберпрестъпления на Бавария в производство 730 Js 968/20.

От около началото на 2018г. до началото на април 2020г. тази група престъпници е управлявала, отчасти паралелно и отчасти последователно на различни домейни, най-малко следните до голяма степен идентични по съдържание платформи за търговия:

-Т. К. (Т.С.) приблизително в периода началото на 2018г. до април 2019г. (www.*****.com)

- Ф. (F.) приблизително в периода от януари 2019г. до октомври 2019г. (www.*****.com)
- Н.Т. (N.T.) приблизително април 2019г. до януари 2020г. (www.*****.com)
- Ф. (F.) приблизително август 2019г. до април 2020г. (www.*****.com)
- Х. (H.) приблизително в периода ноември 2019г. до април 2020г. (www.*****.com)

Групата извършители умишлено е направила неверни изявления в своето интернет присъствие и най- вече в подписи на имейли, в лични разговори, проведени от агентите със заинтересовани страни и в предадени документи (разписки за плащане, условия на договор) по отношение на отделните платформи за търговия, както и по отношение на фирма „Ф.“, която е предмет тук:

Ф.

Седалище: ****, град Люксембург, Люксембург Дружество оператор: З.Т. & Т.Г. Лтд. (Z.T. & T.G. Ltd.) Телефонен номер: +****; +**** (Поддръжка)

Дадените престижни адреси са оставяли сериозно и достоверно впечатление у клиентите - каквато е и била целта на групата. Всички споменати платформи, междувременно най-късно от началото на април 2020г., са офлайн. Характерно за явлението е, че групата извършители никога не е имала за цел да инвестира парите от привлечените клиентите в предлаганите от тях финансови инструменти. Всичко, което я е интересувало, е било да създаде престъпен поток от доходи с определена продължителност и известен обхват. При това групата извършители е знаела, че клиентите им не биха платили съответните суми, ако са знаели какво всъщност се случва с парите им и че парите, които са платили, вече са загубени изцяло при плащането.

За своите измамни дейности извършителите са създали голяма мрежа за пране на пари депозирани от пострадалите лица, са прехвърляни от директни

депозитни сметки (ниво 1) на несъществуващи фирми, главно в Чехия, Унгария и България, както и към сметки на ирландски доставчици на платежни услуги (ниво 2). Оттам средствата са дебитирани напред-назад няколко пъти между фирмите, участващи в мрежата за пране на пари (ниво 3 и следващи).

За извършване на престъплението и за прикриване на паричния поток е била използвана плетеница от сменящи се фирми или фиктивни фирми, включително местни и чуждестранни фирми, през чиито бизнес сметки са изтегляни средствата на инвеститорите и са използвани за финансиране на фирмите и лицата, участващи в извършването на престъплението. Споменатите платформи са управлявани с помощта на софтуер, специално програмиран за работа с такива платформи. Софтуерът, който графично умишлено създава представително впечатление, служи за симулиране на хода на търговията и за свързване на резултата от бизнес транзакциите с развитието на базовите стойности, определени на борсата. От решаващо значение е тази симулация да може да се използва от брокери или служители на кол център по такъв начин, че планираната от самото начало загуба на инвестицията да бъде представена като спекулативна или случайна загуба.

Групата извършители е управлявала най-малко три кол центъра за извършване на деянието. Отдел „Убеждаване“ се е намирал в кол център в Киев/Украйна. В София се е намирал кол център, изглеждащ външно като фирма „Ю.“ („UBX“), в който първоначално за платформата Т.К. са работели както агенти по убеждаване, така и агенти по задържане. Платформите Ф., Ф. и последно Х. също са били разпространявани от кол центъра. Друг кол център се е намирал в Белград под името „С.Х.“ („S.X“). Това е мястото, където се е намирал отделът за задържане на платформите Н.Т. и последно Ф..

От съображения за укриване Ю. в София многократно е сменяла името и седалището си. Формално служителите първоначално са назначени през 2018г. в българската фирма К.И.И. ЕООД. Впоследствие назначаването се осъществявало чрез „М.Т.Г.“ ЕООД. След това служителите са били наети от фирма VI Медиа ЕООД, представлявана от управителя Р.Р., със седалище на адрес ул. „****“, 1164 София. От средата на юли 2019г. със седалище на същия адрес наемането се осъществявало от фирма „МТГ К.“ ЕООД, представлявана от управителя М.С..

Помещенията на кол центъра първоначално са се намирали на булевард „Черни връх“ №51 в 1407 София. Там са се разпространявали платформите Т.К. и Ф.. В края на август 2019г. последвало преместване в Бизнес център Младост в София. Там за около 3 месеца са се разпространявали платформите Ф. и Ф.. Около декември 2019г. е последвало преместване в малко жилище до хотел „Хемус“ в София за кратък период от около 2 седмици. Последвало преместване на кол центъра във вила на улица „Захари Зограф“ в София. Тук е работено изключително за платформата Ф.. Най-накрая последвало ново

преместване в офис на ул. **** в 1407 София. От тези помещения се е разпространявала само платформата Х..

В няколко европейски държави са подадени сигнали от пострадали от гореспоменатите платформи лица. В различни държави отговорните органи за финансов надзор в миналото са издавали предупреждения относно споменатите платформи за търговия. Например Т.К. И. Лтд (Т.С. Investment Ltd), предполагаемият оператор на платформата Т.К., е включено от 25.09.2018г. в списъка с предупреждения на швейцарския орган за надзор на финансовите пазари FINMA. Също така дружеството на 31.10.2018г. е било обект на предупреждение от Орган за контрол върху финансовата дейност (FCA) в Обединеното кралство. В Германия Федералният орган за финансов надзор, с решение от 16 януари 2020г., е наредил на З.Т. & Т.Г. Лтд, предполагаемият оператор на платформата Ф., незабавно да прекрати трансграничната търговия от свое име и за своя сметка.

Към 23.06.2021г. общата щета от висящите дела в Централната служба за киберпрестъпност Бавария е **8 543 617,45 евро**. Става въпрос за щети, нанесени на **309 пострадали лица**, които досега са подали сигнал и чиито производства са поети от Централната служба за киберпрестъпност Бавария.

Освен това е известно, че (най-малко) 56 други пострадали лица с обща щета от 205 758,51 евро подали сигнал в Германия. Към днешна дата тези производства не са поети от Централната служба киберпрестъпления Бавария. Общият брой на поименно известните пострадали лица е 3651-Общ щета възлиза на **8 749 375,96 евро**.

Обвиняемият е бил един от агентите по задържане, отговарящи за германските клиенти в кол центъра в София. През есента на 2018г. той е кандидатствал при групата на извършителите по тогавашна уж законна оферта за работа и най-късно края на ноември 2018г. започва работа в сферата на убеждаването. След известно време той преминава към сферата на задържане. Във връзка с дейността си обвиняемият (формално) първоначално е сключил трудов договор с „М.Т.Г.“ ЕООД, за която е работил от 26.11.2018г. до 25.04.2019г. След това е назначен в „VI Медиа“ ЕООД, където работи от 24.04.2019г. до 19.07.2019г. Последвал е трудов договор с „МТГ К.“ ЕООД. Този договор е приключил на 28.02.2020г. В допълнение към основната заплата, фиксирана в трудовия договор от около 2000 евро нетно на месец, обвиняемият е получавал значителни бонуси и комисионни, в зависимост по-специално от оборота. Бонусът се е изплащал месечно в брой.

В нито един момент обвиняемият не е дал своето истинско име, своето истинско местонахождение или своя истински телефонен номер на своите клиенти. Вместо това на платформата Ф. той е използвал псевдонима „К.Х.". Той се е представял пред клиентите си като „финансов съветник". Въз основа на тези обстоятелства обвиняемият е разбрал още преди първия контакт с клиента, че може да се касае за измамна фирма. Но поради доходоносните суми на заплатите, той е приел инкриминирането на дейността.

По време на работата си като агент по задържане за групировката, обвиняемият е имал контакти с множество клиенти от немскоговорящите страни. В периода от март 2019г. до октомври 2019г., с цел измама във връзка с платформата за търговия Ф., поради ново решение за извършване на престъпление, той е причинил изброените отделно по-долу деяния на следните клиенти. В единични случаи, освен обвиняемия, за клиентите са отговаряли и други лица като „супервайзър“. Заедно те са въздействали на клиента чрез отделно проведени телефонни разговори и имейли. Съвместното действие е станало по взаимно съгласие с приемането от страна на обвиняемия, особено след като самият той също се е облагодетелствал икономически от (по-нататъшните) плащания, направени от клиента.

Клиентите не биха направили плащанията, ако те - както обвиняемият и всички съучастници са знаели точно - са знаели за истинските намерения на лицата, които стоят от страна на платформите за търговия. Осъденият е извършил 42 деяния, с подробно посочени в присъдата дати и суми.

При отделни пострадали лица групировката извършители е извършвала незначителни плащания.

Това е направено единствено с цел да се поддържа погрешната представа сред пострадалите лица, че всъщност става дума за сериозна инвестиция. По-конкретно, следните пострадали лица са получили следните суми: Й.М.: общо 329,85 евро и Л.К.: 296 евро еднократно и Б.К.: 242,90 евро еднократно.

Като цяло, обвиняемият е причинил чрез измамните си действия през Ф. на 13-те пострадали лица, които досега са подали сигнал и са били „обслужвани“ от него, в периода от 14.03.2019г. до 24.10.2019г. обща щета в размер на 831 242,50 евро (не са взети предвид няколкото незначителни изплащания).

Изложеното мотивира настоящия състав да приеме, че извършените от Т. В. извършено от него престъпление по чл. §§ 263 ал. 1, ал. 5, 53 на Германския Наказателен кодекс - многократно извършвана в Организирана престъпна група измама в 42 случая за това, че като агент в кол център в София за различни търговски платформи, в периода от 14.03.2019 до 24.10.2019 той е причинил на 13 ощетени лица от Федерална Република Германия обща щета от 831.242,50 евро, съответства на престъпления по чл. 321, ал. 1, вр. чл. 211, вр. чл. 209, ал. 1, вр. чл. 26 от НК – осъденият е бил част от Организирана престъпна група по смисъла на чл. 93, т. 20 от НК, деянието представлява случай на измама, който е особено тежък, а причинената вреда е в особено големи размери /над 140 МРЗ – РЗ през 2019 г. е била 560 лв., съгласно ПМС № 320/20.12.2018 г./. Извършени са общо 42 деяния, което дава основание за квалифициране на извършеното и по чл. 26 от НК. Това се установява и от анализа на приложимите законови разпоредби, постъпили по делото по искане на съда.

Следва да бъде посочено на последно място, че не са налице основания за отлагане по чл. 14 от закона, нито основанията за отказ, визирани в чл. 15

от специалния закон, като съдът констатира, че с оглед данните за съдимост на В. следва да бъде определен „общ“ режим за изтърпяване на наложеното й наказание „лишаване от свобода“.

Осъденият не се намира на българска територия, но по делото е налице отбелязване, че през декември 2022 осъденият е заявил пред компетентния съд, че не е съгласен с предаването му на българските власти с цел по-нататъшно изпълнение на наказанието лишаване от свобода. Тази липса на съгласие обаче била заменена последно със съответно съдебно решение. Върховният областен съд Мюнхен с решение от 30.01.2023 е обявил за допустимо по-нататъшното изпълнение в България на наложеното наказание лишаване от свобода. Съгласно Решението на съда изпълнението следва да се извърши в съответствие с официалното писмо на Министерството на правосъдието - Главна дирекция "Изпълнение на наказанията" от 01.11.2022 в затвора в град София.

Съдът намира, че следва да приспадне на основание чл. 12, ал. 9 от ЗПИИСАННЛСМВЛС изцяло срока на изтърпяната част от наказанието „Лишаване от свобода“ и временното задържане от общия срок на наложеното наказание „Лишаване от свобода“, както следва : Времето от 16.03.2021г. до 26.03.2021г. и от 19.08.2021г. до 27.09.2021г., когато лицето е било с МНО „Задържане под стража“; Времето от 27.03.2021г. до 18.08.2021г., когато лицето е било с МНО „Домашен арест“; Времето от 27.09.2021г. до 24.09.2022г., когато лицето е било с предварително задържане във Федерална Република Германия, както и времето от 24.09.2022г. до влизане на настоящото решение в сила.

По изложените съображения съдът постанови решението си.

Съдия докладчик :.....